CABECERA

YACIMIENTO: Convento de Santo Domingo el Real (Toledo, Toledo)
MUNICIPIO: Toledo
PROVINCIA: Toledo
REF. AEHTAM:
REFERENCIA: AEHTAM 6645; CIHM 8, 265
N. INV: San Jerónimo de Yuste (Cáceres, Cáceres)
TIPO YACIMIENTO: MONASTERIO
OBJETO:
TIPO: Yeso

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA
SOPORTE: ESTRUC. ARQUIT.
TIPO DE EPÍGRAFE: Invocatio
TÉCNICA: Esculpido
DIMENSIONES DEL OBJETO:
DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:
NÚMERO DE LÍNEAS: 1
H. MAX. LETRA:
H. MIN. LETRA:
RESPONS. EPIGR.:
REVISORES:
RESPONS. ARQUEOL.:
CONSERV. EPG.: Original
CONS. ARQ.: M
INSCRIPCIONES ADICIONALES:
NUM. INSCRIPCIONES: 1
FORMA:
DIRECCIÓN ESCRITURA:
REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:
V[ox clamantis in] d[eserto] p[arate viam Domini]

Texto dado por CIHM 8, 265.
APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:
Voz del que clama en el desierto, preparad el camino del Señor.

Taducción dada por CIHM 8, 265.
COMENTARIO:

La inscripción recoge una oración extraída del Evangelio de Mateo; Mateo 3:3.

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: CIHM 8, 265
SIGNARIO: LATINO
SEPARADORES:
LENGUA: LATIN
NÚM. TEXTOS: 1
METROLOGIA:
OBSERV. EPIGRÁFICAS: La inscripción se encuentra recorriendo el coronamiento del púlpito. Las interpunciones son tres puntos alineados verticalmente. El púlpito de origen fue recortado y ha perdido prácticamente todo el epígrafe, tan solo quedan tres letras y algunas interpunciones. El texto se ha podido reconstruir gracias a las fotografías que se conservan en el Fondo Fotográfico Casa Rodríguez, en las cuales se puede leer prácticamente todo el epígrafe. CIHM 8, 265

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: La escritura es gótica mayúscula. CIHM 8, 265

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:
CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:
DATACIÓN: Finales del siglo XIV-Siglo XV.
CRIT. DAT.: Comparación.
CONTEXTO HALLAZGO: El púlpito en su origen estuvo ubicado en el Convento de Santo Domingo el Real, realizado con labores de yeserías similares al púlpito de la iglesia de Santiago el Mayor. A mediados del siglo XX esta pieza fue vendida al Monasterio de San Jerónimo de Yuste, donde se encuentra actualmente en un avanzado estado de deterioro. CIHM 8, 265
OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:
BIBL. FILOL: AEHTAM 6645; CIHM 8, 265;
BIBL. ARQUEOL:
IMÁGENES

AEHTAM